

En el 2006 se constituyó una asociación sin ánimo de lucro para la gestión del museo con la Ciudad de Turín, la Ciudad Metropolitana, la Región Piamonte, ANCR (Archivo Nacional Cinematográfico de la Resistencia), ISTORETO (Instituto Piamontés de Historia de la Resistencia) como socios fundadores. Desde el 2016 el Museo forma parte del Polo del '900.





### Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà

corso Valdocco 4/a I 10122 Turín tfno. taquillas: 011 01120780 tfno. oficinas: 011 01120788  $info@museodiffusotorino.it \cdot www.museodiffusotorino.it$ 

- f @MuseoDiffusodellaResistenza
- @museodiffuso
- Museo Diffuso Torino
- @diffuso2003
- → @museodiffusotorino

Martes-domingo desde las 10 a las 18 (última entrada 17.15), cerrado el lunes

### Entradas de pago

Entrada precio entero 5 euros.

Entrada precio reducido 3 euros. visitantes entre 16 y 25 años y mayores de 65, grupos con reserva (entre 15 y 30 personas), maestros y profesores, estudiantes universitarios, socios ARCI, FAI, COOP, UISP, AICS, IGIIC, e inscritos a las Bibliotecas Municipales de Turín.

### Entrada gratuita

Menores de 16 años, socios ICOM, PASS60, Abono Museos Turín Piamonte, personas con discapacidad y acompañante, quías turísticas (con carnet de reconocimiento), personas en posesión de la Membership Card Polo del '900.



**ACTIVIDADES** 

ciudadanos en general.

Información y reservas:

Yo me rebelo a la idea de que el 25 de abril tenga que convertirse en una jornada académica, con el vacío conmemorativo propio de todas las fiestas académicas (...) FRANCO ANTONICELLI, 1948

El Museo organiza exposiciones temporales, para profundizar sobre

trágico periodo del segundo conflicto mundial y de los totalitarismos.

Liberación (25 de abril) el Museo organiza y promueve eventos e iniciativas

Con ocasión del Día de la Memoria (27 de enero) y de la Fiesta de la

especiales, en su sede y en los principales lugares de la memoria.

El Museo ofrece actividades educativas (talleres, recorridos,

tfno. 011 01120788 · didattica@museodiffusotorino.it

experiencias, ideas y material didáctico entre docentes.

visitas con guía) referidas a las instalaciones permanentes y a

las exposiciones temporales, dirigidas al público escolar y a los

Una sección del sitio web del Museo está dedicada al Portal de la

didáctica, pensado para poner en red y valorizar la producción didáctica

del Museo y ofrecer un instrumento que favorezca el intercambio de

los temas que forman parte de su misión: los eventos históricos,

sociales y culturales que han marcado la historia del siglo XX, la reflexión sobre la contemporaneidad y sus valores heredados del

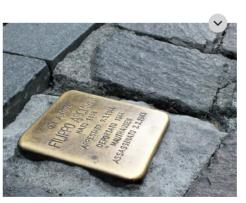


Es decir, ahora, tras estos largos años de olvido voluntario, no sólo ya puedo contar esta historia, sino que debo contarla. Debo hablar en nombre de lo que sucedió, no en mi nombre personal. JORGE SEMPRUN, EL LARGO VIAJE

# LAS PIEDRAS DE TROPIEZO

Las piedras de tropiezo (Stolpersteine) son un monumento extendido y participado pensado y realizado por el artista alemán Gunter Demnig para recodar a cada una de las víctimas de la deportación nacista y fascista. Cada año el Museo promueve la instalación de nuevas piedras en el territorio urbano y lleva a cabo un programa educativo específico dirigido a las escuelas.

Para dedicar una piedra o recibir información sobre el proyecto: tfno. 011 01120783 · pietredinciampo@museodiffusotorino.it



"

La memoria, gracias la cual se forma la historia, que a su vez la alimenta, mira a salvar el pasado solo para servir al presente y al futuro. Se debe actuar de manera que la memoria colectiva sirva para la liberación, y no para el sometimiento, de los hombres.

JACQUES LE GOFF, MEMORIA, EN HISTORIA Y MEMORIA



### LOS LUGARES DE LA MEMORIA

La idea de "museo extendido" expresa la estrecha relación entre el territorio y el patrimonio conservado en los museos. Paralelamente al recorrido virtual que el Museo propone, los lugares de la ciudad vinculados a la memoria de la resistencia, de la deportación y de la guerra se convierten ellos mismos en elementos de un recorrido museístico, con el objetivo de estimular una reflexión consciente. activa y participada en torno a la contemporaneidad. Veinte lugares de la ciudad se distinguen con una señalética que consiente reconocer y descifrar las huellas del pasado en el contexto local.

#### El edificio

El complejo de los "Cuarteles Militares de San Celso y San Daniele" fue, construido con diseño de Filippo Juvarra en la primera mitad del siglo XVIII para acoger las tropas de infantería del rey Vittorio Amedeo II. El Palacio de San Celso además alberga el Instituto Piamontés de historia de la Resistencia y la Sociedad contemporánea Giorgio Agosti, el Archivo Nacional Cinematográfico de la Resistencia, el Centro Internacional de Estudios Primo Levi y la Fundación Polo del '900.



### El Sacrario del Martinetto

- Corso Svizzera esquina corso Appio Claudio: después del 8 de septiembre de 1943, la República Social Italiana eligió el polígono de tiro de la Ciudad como lugar para llevar a cabo la ejecución de penas capitales: en este lugar fueron fusilados más de sesenta miembros de la resistencia. Tras la guerra el polígono fue desmantelado mientras el Martinetto es reconocido lugar de interés nacional y dedicado a sacrario, es decir, monumento a la memoria de los ajusticiados en su recuerdo.



### El Refugio antiaéreo

— piazza Risorgimento. Es uno de los más grandes de los 137 refugios construidos por el Municipio de Turín. Consta de 3 galerías paralelas de aproximadamente 40 metros de largo situadas a 12 metros bajo tierra.

Hasta las cinco de la tarde alguno sonrie en Turin. Después, se cierran las tiendas y los rostros. Se cierne el terror de las incursiones aéreas. Quienes pueden se van al campo, los que no pueden dejan de sonreír VALDO FUSI. FLORES ROJAS **EN EL MARTINETTO** 



### El Pian del Lot

— Carretera Municipal de Revigliasco vivió la más sanguinaria de las represalias llevadas a cabo por los nazis en el territorio de la ciudad: la mañana del 2 de abril de 1944 fueron fusilados 27 jóvenes que estaban en encarcelados en la penitenciaría Carceri Nuove.

Sólo la mañana siguiente empecé a darme cuenta verdaderamente de la realidad cuando, pasando en tranvía delante de Porta Nuova, vi a los soldados alemanes. armados hasta los dientes, en uniforme de camuflaje, de guardia en las ametralladoras. ADA GOBETTI, *DIARIO PARTISANO* 



#### que hace convivir un ingente patrimonio de documentos con una comunicación ágil e interactiva.

"

Ada Gobetti llamó a la Constituyente el otro paso. Con la insurrección y la liberación se ha dado un paso. Ahora se trata de dar otro. No permanecer inmóviles, preparar el otro paso cada día FRANCO VENTURI, 1945

TORINO 1938-1948. DESDE LAS LEYES

Las instalaciones permanentes del Museo son un recorrido multimedia

interactivo que, mediante testimonios, imágenes, películas y sonidos,

conduce al visitante a lo largo de un viaje virtual por Turín, durante el

decenio comprendido entre las leyes raciales de 1938 y la reconquista

de los derechos, sancionada por la Constitución republicana de 1948.

Durante el viaje se recuerdan experiencias de la guerra, de la

ocupación nazifascista, de la Resistencia tanto armada como

El recorrido no sigue un trazado lineal, sino que sugiere más bien

recorre la ciudad y conduce al visitante a través de una instalación

una exploración de un territorio que se descubre a través de la memoria de los propios lugares. Una simbólica red del metro

sin armas y del complejo retorno a la vida democrática.

RACIALES A LA CONSTITUCION



Volver a meditar sobre la historia y las identidades (...) es benéfico si el ejercicio sirve para la vida de hoy, enriquece las decisiones políticas y no se lleva a cabo en el interior de círculos herméticos sino en una conversación ciudadana con interlocutores que no saben nada de la memoria arqueológica y con generaciones que participan en las celebraciones sin haber participado en el desarrollo de los acontecimientos evocados. BARBARA SPINELLI, EL SUEÑO DE LA MEMORIA





VIVIR LIBRES

VIVIR BAJO LAS BOMBAS

VIVIR LA OCUPACIÓN

**LA SILLA DEL MARTINETTO** 

LA MESA MULTIMEDIA

VIVIR LO COTIDIANO

**ENTRADA** 



En la **taquilla** el personal entrega a los visitantes los auriculares; se puede elegir uno de los temas principales - señalados mediante un círculo en el suelo - y escuchar, por cada uno de ellos, una breve introducción del historiador Giovanni De Luna.

Recorriendo la escalera que conduce a la entreplanta el visitante puede escuchar las narraciones de los testigos.



VIVIR LA CONSTITUCIÓN



**SALIDA** 











**EL REFUGIO** 



En el patio hay tres lápidas provenientes de la Curtiduría Fiorio y de las fábricas FIAT, Ferriere e Grandi Motori que recuerdan a partisanos y opositores del régimen que perdieron la vida en la lucha de Liberación o fueron deportados a campos de exterminio.

Un banco rosa triangular, en el centro del patio, proyectado en 1989 por Corrado Levi y donado al Museo en 2013, recuerda a las víctimas homosexuales de las persecuciones nazifascistas.



# Vivir lo cotidiano

Las dificultades cotidianas durante la guerra, en el frente y en la ciudad, a través de documentos y testimonios de Ennio Pistoi y Mariuccia Gaudenzi.

# Vivir bajo las bombas

El hambre, el frío y el miedo durante los bombardeos. Películas, documentos originales y testimonios de Carmen Nanotti y Emilio Jona, evacuado al territorio de Biella.

### Vivir bajo el régimen

El régimen fascista entre oposición y consenso. Documentos y testimonios de Gorgina Arian Levi y de Mario Giacometti.

# Vivir la ocupación

La Resistencia en Turín narrada por el operario Enzo Pettini y Matilde Di Pietrantonio, una de las pocas mujeres al mando de una formación armada en Turín. La propaganda clandestina a través de documentos, películas y una rara máquina de imprenta a pedal.

### La silla del Martinetto

Uno de los dos objetos originales expuestos en el Museo: una de las sillas usadas para las ejecuciones capitales en el polígono de tiro del Martinetto.



### LOS LUGARES DE LA MEMORIA

Fiat Mirafiori Porta Nuova Cárceles Nuevas Sinagoga **Hotel Nacional** Palacio Campana Jefatura de Policía Plaza Castello Santuario de la Consolata Teatro di Turin Martinetto Curtiduría Fiorio

# La mesa multimedia

Tocando los recuadros blancos, uno a la vez, se activa un archivo multimedia que narra 49 momentos de la historia de la ciudad. Cada lugar propone un testimonio y algunas aportaciones video.

### El refugio

El refugio antiaéreo ofrecía reparo a los trabajadores del diario "La Gazzetta del Popolo", cuya sede se encontraba en el edificio y también a muchos habitantes del barrio. Consta de cuatro galerías con estructura ojival, reforzadas con cemento armado para resistir a las explosiones de las bombas y la onda expansiva. Ha sido descubierto durante los trabajos de remodelación del edificio.

# Vivir libres

El voto femenino en la narración de Bianca Guidetti Serra; la justicia sumaria y las depuraciones en el testimonio de Cesare Alvazzi Del Frate; el retorno a la vida política narrado por Adriano Vitelli; el regreso de los *lager* en el recuerdo de Marisa Scala.

## Vivir la Constitución

La última instalación nos lleva a la reconquista de los derechos, sancionados por los principios fundamentales de la constitución de 1948. La Constitución italiana está representada por algunos artículos emblemáticos, contados en cuatro espejos: Sí a la Libertad, Sí a la Democracia, Sí a la Igualdad, No a la Violencia. Sentándose frente a cada uno de estos espejos. se pone en marcha la lectura de testimonios, pasaies literarios y de crónica como comentario de los artículos constitucionales.